

Change Log:

V1	20240311	首次发行

技术要求

料号：418-00430-10A-01

材质：80g云劲书纸双面单黑印刷 先风琴折再上下对折，
折后封面在上，封底在下

尺寸：展开A3尺寸297*420mm，折后148.5*105mm

公差：±2mm

要求整洁无污渍，印刷清晰，物料必须符合ROHS指令



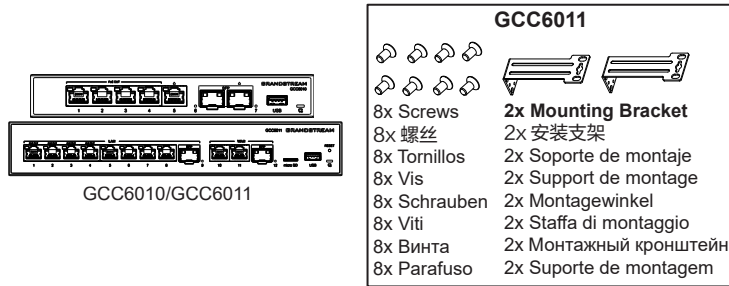
GCC6010/GCC6011

SMB UC/Networking Convergence Wired Gateway

Quick Installation Guide

PACKAGE CONTENT

设备包装清单
 CONTENIDO DEL PAQUETE
 CONTENU DU PAQUET
 PACKUNGSINHALT
 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE
 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ
 CONTEÚDO DA EMBALAGEM



48V Power adapter

48V 电源适配器

Adaptador de alimentación 48V

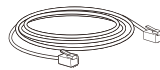
Adaptateur d'alimentation 48V

48V Netzteil

Alimentatore 48V

48V Adaptador de corrente

Блок питания 48V



Ethernet cable

网线

Cable de ethernet

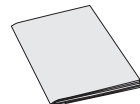
Câble ethernet

Ethernetkabel

Cavo ethernet

Кабель ethernet

Cabo de ethernet



Quick installation guide

快速安装手册

Guía de instalación rápida

Guide d'installation rapide

Kurz- installationsanleitung

Guida rapida diinstallazione

Краткие руководства по

Guia de instalação rápido

GCC6010/6011 PORTS

GCC6010/6011 端口

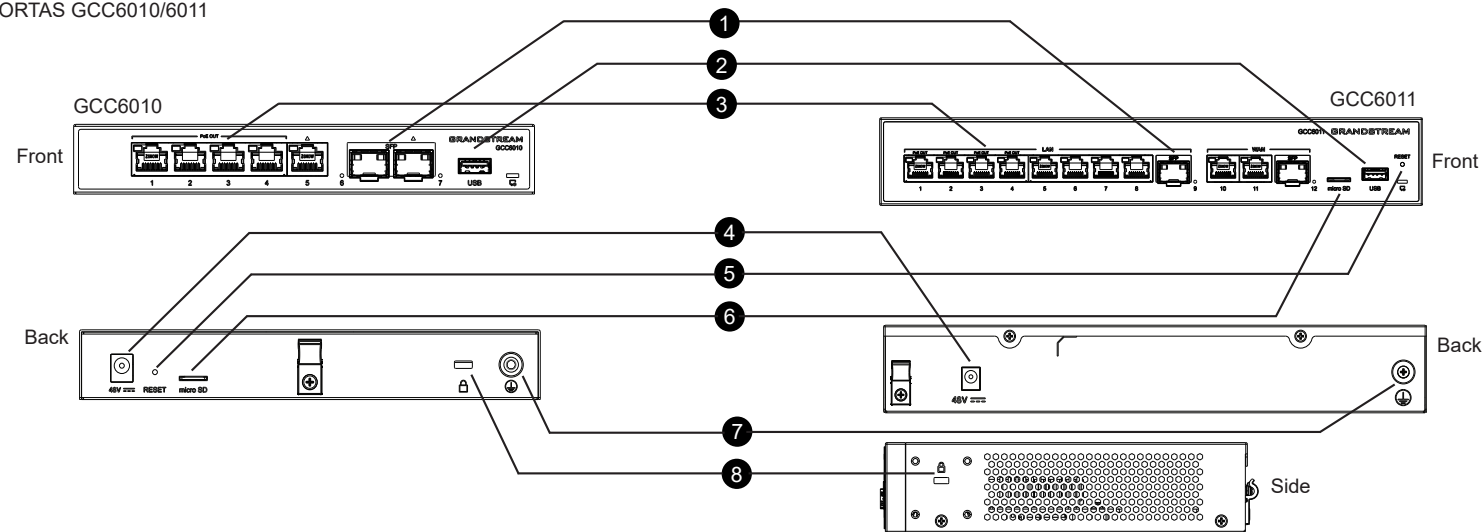
PUERTOS GCC6010/6011

GCC6010/6011 PORTS

PORTE GCC6010/6011

ПОРТЫ GCC6010/6011

PORTAS GCC6010/6011



English	简体中文	Español	Français	Deutsch	Italiano	Русский	Português
1 2.5G SFP Port	2.5 千兆SFP口	Puerto SFP 2,5G	Port SFP 2.5G	2.5G SFP-Anschluss	Porta SFP 2,5G	Порт 2.5G SFP	Porta SFP 2,5G
2 USB 3.0 Port	USB 3.0 端口	Puerto USB 3.0	Port USB 3.0	USB 3.0-Anschluss	Porta USB 3.0	Порт USB 3.0	Porta USB 3.0
3 Ethernet Port	以太网端口	Puerto Ethernet	Port Ethernet	Ethernet Port	Porta Ethernet	Порт Ethernet	Porta Ethernet
4 DC48V	DC48V	DC48V	DC48V	DC48V	DC48V	DC48V	DC48V
5 RESET	复位键	Botón de reinicio de fábrica	Bouton de réinitialisation	Reset-Taste	Pulsante ripristino di fabbrica	Кнопка сброса	Tecla de reset de fábrica
6 Micro SD	微型 SD	Micro SD	Micro SD	Micro-SD	Micro SD	Микро-SD	Micro SD
7 Grounding terminal	防雷接地柱	Terminal de puesta a tierra	Borne de mise à la terre	Massegehäuse	Terminale di terra	Клемма заземления	Terminal de aterramento
8 Kensington Lock	肯辛顿锁孔	Kensington Lock	Verrou Kensington	Kensington-Schloss	Kensington	Кенсингтонский замок	Bloqueio Kensington

Grandstream Networks, Inc.

126 Brookline Ave, 3rd Floor
 Boston, MA 02215. USA
 Tel : +1 (617) 566 - 9300

www.grandstream.com



For Certification, Warranty and RMA information,
 please visit www.grandstream.com

CONNECTING THE GCC6010/6011

连接GCC6010/6011

CONECTANDO EL GCC6010/6011

CONNECTER LE GCC6010/6011

ANSCHLIESSEN DES GCC6010/6011

CONNETTI IL GCC6010/6011

ПОДКЛЮЧЕНИЕ GCC6010/6011

CONECTE O GCC6010/6011

The default password information is printed on the MAC label on the bottom of the unit.

默认密码信息印在设备底部的 MAC 标签上。

La información de la contraseña predeterminada está impresa en la etiqueta MAC en la parte inferior de la unidad.

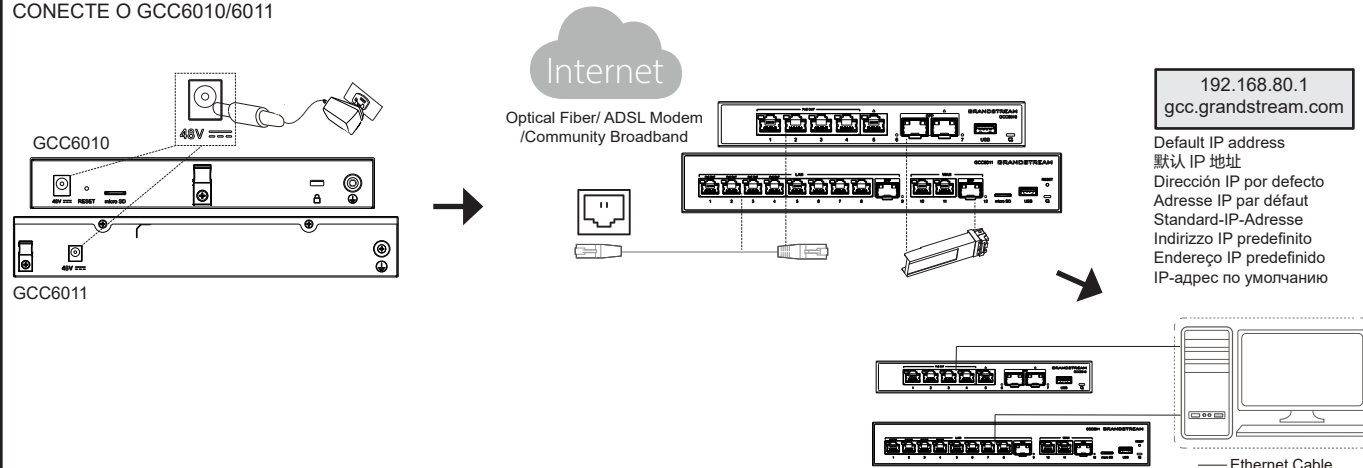
Les informations relatives au mot de passe par défaut sont imprimées sur l'étiquette MAC située sous l'appareil.

Das Admin-Passwort ist auf dem Aufkleber auf der Rückseite des Gerätes aufgedruckt.

Le informazioni sulla password predefinita sono stampate sull'etichetta MAC sul fondo dell'unità.

A informação da palavra-passe predefinida está impressa na etiqueta MAC na parte inferior da unidade.

Информация о пароле по умолчанию напечатана на этикетке MAC на нижней стороне устройства.



GCC6010: △ Ports with this symbol are configured to be used as a WAN port by default at the factory.

在设备出厂时，带有标识的端口将默认作为WAN口使用。

Los puertos con el símbolo están configurados para usarse como puerto WAN por defecto.

Les ports avec ce symbole sont configurés pour être utilisés comme port WAN par défaut en usine.

Ports mit diesem Symbol sind werksseitig bei Auslieferung als WAN Port konfiguriert.

Le porte con questo simbolo sono configurate per essere usate come porta WAN come predefinita di fabbrica.

As portas com o símbolo estão configuradas para ser utilizadas como portas WAN por padrão.

ПОРТЫ С ЭТИМ СИМВОЛОМ НАСТРОЕНЫ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В КАЧЕСТВЕ ПОРТА WAN ПО УМОЛЧАНИЮ НА ЗАВОДЕ.

MOUNTING GCC6010/6011 TO THE WALL

连接GCC6010/6011

MONTAJE DEL GCC6010/6011 EN PARED

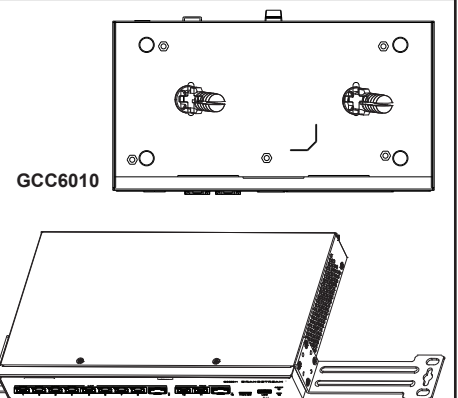
MONTAGE MURAL DU GCC6010/6011

WANDMONTAGE DES GCC6010/6011

MONTAGGIO DEL GCC6010/6011 A PARETE

ПОДКЛЮЧЕНИЕ GCC6010/6011

MONTAGGIO DEL GCC6010/6011 A PARETE



INSTALL ON A 19" STANDARD RACK (GCC6011)

安装到19英寸标准机架上 (GCC6011)

INSTALACIÓN EN UN RACK ESTÁNDAR DE 19" (GCC6011)

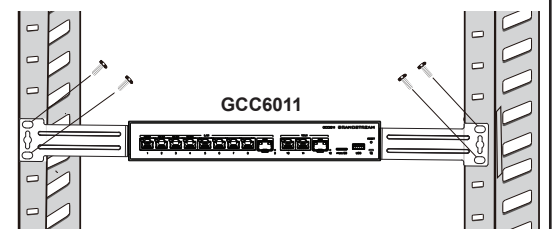
INSTALLER SUR UN RACK STANDARD 19" (GCC6011)

IM 19" SCHRANK INSTALLIEREN (GCC6011)

INSTALLAZIONE SU UN RACK STANDARD DA 19" (GCC6011)

УСТАНОВКА В СТАНДАРТУЮ 19-ДЮЙМОВУЮ СТОЙКУ (GCC6011)

INSTALAÇÃO EM UM RACK PADRÃO DE 19" (GCC6011)



English

The GCC6010/GCC6011 is not pre-configured to support or make emergency calls to any type of hospital, law enforcement agency, medical care unit ("Emergency Service(s)") or any other kind of Emergency Service. You must make additional arrangements to access Emergency Services. It is your responsibility to purchase SIP-compliant Internet telephone service, properly configure the GCC6010/GCC6011 to use that service, and periodically test your configuration to confirm that it works as you expect. It is also your responsibility to purchase traditional wireless or landline telephone services to access Emergency Services.

GRANDSTREAM DOES NOT PROVIDE CONNECTIONS TO EMERGENCY SERVICES VIA THE GCC6010/GCC6011. NEITHER GRANDSTREAM NOR ITS OFFICES, EMPLOYEES OR AFFILIATES MAY BE HELD LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGE, OR LOSS, AND YOU HEREBY WAIVE ANY AND ALL SUCH CLAIMS OR CAUSES OF ACTION ARISING FROM OR RELATING TO YOUR INABILITY TO USE THE GCC6010/GCC6011 TO CONTACT EMERGENCY SERVICES, AND YOUR FAILURE TO MAKE ADDITIONAL ARRANGEMENTS TO ACCESS EMERGENCY SERVICES IN ACCORDANCE WITH THE IMMEDIATELY PRECEDING PARAGRAPH.

The GNU GPL license terms are incorporated into the device firmware and can be accessed via the Web user interface of the device at my_device_ip/gpl_license. It can also be accessed here: https://www.grandstream.com/legal/open-source-software
To obtain a CD with GPL source code information please submit a written request to info@grandstream.com

简体中文

GCC6010/GCC6011不预设对医院，执法机构，医疗中心(急救服务)以及各种紧急服务的紧急通话服务。用户必须自行设定紧急通话功能。用户必须自行购买SIP兼容的网络电话服务，正确的设定GCC6010/GCC6011使用该服务，并定期测试您的配置以确保GCC6010/GCC6011如预期工作，否则请购买传统无线或有线电话服务来拨打紧急通话。

Grandstream Networks 公司的GCC6010/GCC6011不支持紧急通话服务。Grandstream Networks公司、其管理者和员工以及其相关机构对此所造成的任何索赔、损失或者损害都不负有任何法律追究责任。在此，您将无权对任何以及所有由于无法通过GCC6010/GCC6011拨打紧急电话以及没有遵照前段文字描述而造成紧急通话失败的事件提出诉讼。

GNU GPL许可条款已包含在设备固件中，可以通过设备的Web用户界面 my_device_ip/gpl_license 进行访问。
也可以通过以下链接访问：https://www.grandstream.com/legal/open-source-software
如果需要包含GPL源代码信息的CD，请发邮件到 info@grandstream.com 提交请求 。

Español

El GCC6010/GCC6011 no viene pre configurado ni tiene acceso a información de ningún tipo de servicio de llamadas de emergencia, hospitales, servicios policiales, unidades de cuidados médicos ocualquier otro tipo de servicio de socorro. Usted deberá hacer las coordinaciones necesarias para poder acceder a estosservicios. Será su responsabilidad, el contratar el servicio detelefonía por internet compatible con el protocolo SIP, configurar apropiadamente el GCC6010/GCC6011 para usar dicho servicio yperiódicamente probar su configuración para confirmar su funcionamiento de acuerdo a sus expectativas. Si usted decide nohacerlo, será su responsabilidad comprar servicios de telefoníatradicional, ya sea por línea fija o inalámbrica para poder acceder a los servicios de emergencia.

GRANDSTREAM NO PROVEE CONEXIONES CON NINGUN SERVICIO DE EMERGENCIA MEDIANTE EL GCC6010/GCC6011. NI GRANDSTREAM NI SUS DIRECTORES, EMPLEADOS O AFILIADOS, PUEDEN SER SUJETOS REPONSABLES POR NINGUN RECLAMO, DAÑO O PERDIDA. POR LO TANTO, USTED RENUNCIA A SU DERECHO DE RECLAMO O DENUNCIA QUE PUEDA SURGIR DEBIDO A LAS LIMITACIONES EN EL USO DEL GCC6010/GCC6011 PARA CONTACTAR A LOS SERVICIOS DE EMERGEZCIA, ASI COMO A SU NEGLIGENCIA DE REALIZAR LAS COORDINACIONES NECESARIAS PARA ACCEDER A TODOS LOS SERVICIOS DE EMERGENCIA, MENCIONADOS EN EL PARRAFO PRECEDENTE.

Los términos de licencia GNU GPL son incorporados en el firmware del dispositivo y puede ser accedido a través de la interfaz de usuario Web del dispositivo en ip_de_mi_dispositivo/gpl_license. También puede ser accedido aquí: https://www.grandstream.com/legal/open-source-softwarePara obtener un CD con la información del código fuente GPL, por favor, remita una solicitud escrita a info@grandstream.com

Français

Le GCC6010/GCC6011 n'est pas préconfiguré pour prendre en charge ou faire des appels d'urgence à tout type d'hôpital, organisme d'application de la loi, unité de soins médicaux (service d'urgence) ou tout autre type de service d'urgence. Vous devez prendre des dispositions supplémentaires pour accéder aux services d'urgence. Il est de votre responsabilité d'acheter un service téléphonique Internet compatible SIP, de configurer correctement le GCC6010/GCC6011 pour utiliser ce service et de tester périodiquement votre configuration pour confirmer qu'elle fonctionne comme prévu. Il est également de votre responsabilité d'acheter des services téléphoniques sans fil ou fixes traditionnels pour accéder aux services d'urgence.

GRANDSTREAM NE FOURNIT PAS DE CONNEXIONS AUX SERVICES D'URGENCE VIA LE GCC6010/GCC6011. NI GRANDSTREAM NI SES BUREAUX, EMPLOYÉS OU SOCIÉTÉS AFFILIÉES NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE TOUTE RÉCLAMATION, DOMMAGE OU PERTE, ET VOUS RENONCEZ À TOUTES LES RÉCLAMATIONS OU CAUSES D'ACTION DÉCOULANT DE VOTRE INCAPACITÉ À UTILISER LE GCC6010/GCC6011 POUR CONTACTER LES SERVICES D'URGENCE, ET VOTRE DÉFAUT DE PRENDRE DES DISPOSITIONS SUPPLÉMENTAIRES POUR ACCÉDER AUX SERVICES D'URGENCE SELON LE PARAGRAPHE PRÉCÉDANT IMMÉDIATEMENT.

Les termes de la licence GNU GPL sont incorporés dans le micrologiciel du périphérique et sont accessibles via l'interface utilisateur Web du périphérique à l'adresse my_device_ip/gpl_license. Vous pouvez également y accéder ici: https://www.grandstream.com/legal/open-source-software. Pour obtenir un CD contenant les informations du code source GPL, veuillez envoyer une demande écrite à info@grandstream.com

Deutsch

Das GCC6010/GCC6011 ist nicht vorkonfiguriert, um Notfallrufnummern jeglicher Art (Unfall, Krankenhaus, Juristisch, Medizinisch, usw.) automatisiert oder manuell durchzuführen. Diese Services müssen separat bestellt und organisiert werden. Ferner liegt es im Verantwortungsbereich des Endverbrauchers, einen adäquaten und SIP-kompatiblen Anschluss bereitzustellen und diesen, zusammen mit dem GCC6010/GCC6011 so zu konfigurieren, dass das Endgerät wunschgemäß funktioniert.

GRANDSTREAM BIETET KEINE ANBINDUNG ZU NOTRUFSERVICES ÜBER DAS GCC6010/GCC6011. WEDER GRANDSTREAM, NOCH GRANDSTREAM NIEDERLASSUNGEN ODER MITARBEITER SIND HAFTBAR FÜR BESCHÄDIGUNGEN, VERLUSTE, ODER ALLE ANDEREN ARTEN AN SCHADENSANSPRÜCHEN, DIE SICH AUS DER INSTALLATION, EINSATZ UND NUTZUNG DES GCC6010/GCC6011 ALS TEIL EINES NOTRUFSYSTEMS ERGEBEN KÖNNTEN. ES LIEGT EINZIG IN DER VERANTWORTUNG DES BENUTZERS, DIE NOTWENDIGEN NOTRUFSERVICES, TELEKOMMUNIKATIONSANSCHLÜSSE UND TECHNISCHEN VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE NUTZUNG DES GCC6010/GCC6011 ZU SCHAFFEN.

Die GNU GPL Lizenz ist in der Gerätesoftware hinterlegt und kann über die Web-Schnittstelle unter my_device_ip/gpl_license (Endgerät_ip/gpl_Lizenz aufgerufen werden. Die Lizenz ist ebenfalls abrufbar unter https://www.grandstream.com/legal/open-source-software. Um eine CD mit der Lizenz zu erhalten, senden Sie uns bitte eine Email an info@Grandstream.com.

Italiano

GCC6010/GCC6011 non è preconfigurato per supportare o effettuare chiamate di emergenza a qualsiasi tipo di ospedale, struttura giudiziaria, unità di assistenza medica ("Servizi di emergenza") o a qualsiasi altro tipo di ervizio di emergenza. È necessario effettuare accordi supplementari per accedere ai Servizi di emergenza. È a Vostra esclusiva responsabilità acquistare servizi di telefonia internet conformi con SIP, configurare GCC6010/GCC6011 correttamente per usare tale servizio ed effettuare test periodici della configurazione per assicurarsi che funzioni in modo idoneo. Se non si effettua ciò, è Vostra responsabilità acquistare servizi telefonici fissi o wireless tradizionali per accedere ai Servizi di emergenza.

GRANDSTREAM NON FORNISCE COLLEGAMENTI AI SERVIZI DI EMERGENZA ATTRAVERSO GCC6010/GCC6011. NÈ GRANSTREAM NÈ I SUOI RESPONSABILI, DIPENDENTI O AFFILIATI POSSONO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI DI QUALSIASI RECLAMO, DANNO O PERDITA, E DI QUALSIASI AZIONE LEGALE DERIVANTE DA TALI RECLAMI O CAUSE IN RELAZIONE ALL'IMPOSSIBILITÀ DI USARE IL GCC6010/GCC6011 PER CHIAMATE AI SERVIZI O DI STRINGERE ACCORDI SUPPLEMENTARI PER ACCEDERE AI SERVIZI DI EMERGENZA IN CONFORMITÀ AL PARAGRAFO PRECEDENTE.

I termini della licenza GNU GPL sono incorporati nel firmware del dispositivo e sono accessibili tramite l'interfaccia utente Web del dispositivo a: ip_dispositivo/gpl_license. È anche possibile accedere all'indirizzo: https://www.grandstream.com/legal/open-source-softwarePer ottenere un CD con informazioni sul codice sorgente GPL, si prega di inviare una richiesta scritta a info@grandstream.com

Русскй

GCC6010/GCC6011 не предназначен для поддержки и выполнения срочных звонков в медицинские учреждения, правоохранительные органы, учреждения здравоохранения ("Экстренные службы") и в какие-либо другие экстренные службы. Для доступа к экстренным службам необходимо предпринять дополнительные меры. Приобретение SIP-совместимой услуги Интернет телефонии, надлежащая конфигурация GCC6010/GCC6011 дляиспользования данной услуги и периодическая проверка конфигурации с целью подтверждения правильности работы являются обязанностью заказчика. Если это не сделано, то для доступа к экстренным службам необходимо подключиться к услугам беспроводной или проводной телефонной связи.

GRANDSTREAM НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭКСТРЕННЫМ СЛУЖБАМ ЧЕРЕЗ GCC6010/GCC6011. КРОМЕ ТОГО, НИ КОМПАНИЯ GRANDSTREAM, НИ ЕЕ РУКОВОДИТЕЛИ, СОТРУДНИКИ И АФФИЛИРОВАННЫЕ ЛИЦА НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В СЛУЧАЕ КАКИХ-ЛИБО ПРЕТЕНЗИЙ, УЩЕРБА ЛИБО ПОТЕРЬ, И ВЫ ТЕМ САМЫМ ОТКАЗЫВАЕТЕСЬ ОТ КАКИХЛИБО ТРЕБОВАНИЙ ИЛИ ОСНОВАНИЙ ДЛЯ ИСКА, ЯВЛЯЮЩИХСЯ РЕЗУЛЬТАТОМ ИЛИ КАСАЮЩИХСЯ ВАШЕЙ НЕСПОСОБНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ GCC6010/GCC6011, ЧТОБЫ СВЯЗАТЬСЯ С АВАРИЙНЫМИ СЛУЖБАМИ И ВАШИМ ОТКАЗОМ СДЕЛАТЬ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИГОТОВЛЕНИЯ, ЧТОБЫ ПОЛУЧИТЬ ДОСТУП К АВАРИЙНЫМ СЛУЖБАМ В СООТВЕТСТВИИ С ПРЕДЫДУЩИМ ПАРАГРАФОМ.

Условия лицензии GNU GPL включены в прошивку устройства и доступны через веб-интерфейс пользователя устройства по адресу my_device_ip/gpl_license. Также можно получить доступ здесь: https://www.grandstream.com/legal/open-source-software
Для получения компакт-диска с информацией об исходном коде GPL, пожалуйста, отправьте письменный запрос по адресу info@grandstream.com.

Português

O GCC6010/GCC6011 não está pre-configurado para realizar chamadas de emergência para nenhum hospital, agência de aplicação da lei, unidade de cuidados médicos ("Serviço(s) de emergência") ou qualquer outro tipo de serviço de emergência. Você deve realizar configurações adicionais para acessar aos serviços de emergência. É sua responsabilidade contratar um serviço de telefonia de internet compatível com o protocolo SIP, configurar o GCC6010/GCC6011 da maneira adequada para utilizar este serviço, e periodicamente testar a configuração realizada para confirmar que está funcionando da maneira desejada. É sua responsabilidade adquirir um serviço de telefonia tradicional para acessar aos Serviços de Emergência.

NEM A GRANDSTREAM NEM SEUS ESCRITÓRIOS, FUNCIONÁRIOS OU AFILIADOS PODEM SER RESPONSABILIZADOS POR QUALQUER REIVINDICAÇÃO, DANO OU PERDA, E VOCÊ AQUI REPRESENTA TODAS AS TAIS RECLAMAÇÕES OU CAUSAS DE AÇÃO DECORRENTES DE OU RELACIONADAS À SUA INCAPACIDADE DE USAR O GCC6010/GCC6011 PARA ENTRAR EM CONTATO COM SERVIÇOS DE EMERGÊNCIA, E A SUA FALHA DE FAZER ARRANJOS ADICIONAIS PARA ACESSAR SERVIÇOS DE EMERGÊNCIA DE ACORDO COM O PARÁGRAFO IMEDIATAMENTE ANTERIOR.

Os termos de licença GNU GPL estão dentro do firmware do dispositivo e você pode visualizar o documento através da interface web do dispositivo, em my_device_ip/gpl_license. Também, pode visualizar o documento através do site: https://www.grandstream.com/legal/open-source-software, Para obter um CD com a informação do código fonte GPL, por favor solicite-o através de info@grandstream.com

PRECAUTIONS

- Do not attempt to open, disassemble, or modify the device.
- Do not expose this device to temperatures outside range of 0 °C to +45 °C (in operation) and -30 °C to +60 °C (in storage).
- Do not expose the GCC6010/GCC6011 to environments outside of the following humidity range: 5-95% RH (non-condensing).
- Do NOT power cycle the GCC6010/GCC6011 during system boot up or firmware upgrade. You may corrupt firmware images and cause the unit to malfunction.

注意事项

- 请不要打开、拆卸或维修该设备。
- 请不要将设备暴露在超出摄氏 0 ° C 到 +45 ° C 的环境中使用，或者超出摄氏 −30 ° C 到 +60 ° C 的环境中储存。
- 请不要将设备暴露在超出相对湿度5–95％范围外的环境。
- 请不要在设备启动或升级过程中断开电源。上述操作会导致设备本身的程序损坏，进而导致设备无法启动。

PRECAUCIONES

- No trate de abrir, desarmar o modificar el dispositivo.
- No exponga el dispositivo a temperaturas fuera del rango de 0 °C a +45 °C (en funcionamiento) y de -30 °C a +60 °C (en almacenamiento.)
- No exponga el GCC6010/GCC6011 a ambientes fuera de la gama de humedad siguiente: Humedad relativa 5-95 % (sin condensación).
- NO apague y encienda el durante la puesta en marcha del sistema o durante una actualización del firmware. Se pueden corromper las imágenes del firmware y causar fallas de funcionamiento en la unidad.

PRECAUTIONS

- Ne pas tenter d'ouvrir, de démonter ou de modifier l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à des températures hors de la plage de 0 °C à +45 °C (en opération) et de -30 °C à +60 °C (en stockage).
- Ne pas exposer le GCC6010/GCC6011 à des environnements où le niveau d'humidité est situé hors de la plage d'humidité suivante : 5 à 95 % HR (sans condensation).
- Ne pas mettre le GCC6010/GCC6011 hors tension au cours du démarrage du système ou de la mise à niveau du microprogramme. Vous risqueriez de corrompre le fichier image du microprogramme et causer des dysfonctionnements.

SICHERHEITSHINWEISE

- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen, auseinanderzunehmen oder abzuändern.
- Das Produkt ist nur für Temperaturbereiche von 0 °C bis +45 °C (Betrieb) und von -30 °C bis +60 °C (Lagerung) ausgelegt.
- Setzen Sie den GCC6010/GCC6011 keinen Umgebungen außerhalb des folgenden Luftfeuchtigkeitsbereichs aus: 5–95 % relative Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend).
- Schalten Sie den GCC6010/GCC6011 beim Systemstart oder bei der Firmware-Aktualisierung NICHT aus und wieder ein. Andernfalls können FirmwareBilder beschädigt werden und es könnten Funktionsstörungen am Gerätauftreten.

PRECAUZIONI

- Non cercare di aprire, disassemblare o modificare il dispositivo.
- Non esporre il dispositivo a temperature esterne in un intervallo da 0 °C a +45 °C (per il funzionamento) e da -30 °C a +60 °C (per la conservazione).
- Non esporre GCC6010/GCC6011 ad ambienti che non rientrano nel seguente intervallo di umidità: 5-95% RH (senza condensa)
- Non accendere e spegnere GCC6010/GCC6011 durante il riavvio del sistema o l'aggiornamento del firmware. È possibile danneggiare le immagini del firmware e causare malfunzionamenti dell'unità.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не пытайтесь открывать, разбирать или изменять устройство.
- Не подвергайте устройство воздействию температуры, выходящей за рамки диапазона: от 0 °C до +45 °C (для работы) ; от -30 °C до +60 °C (для хранения).
- Не подвергайте GCC6010/GCC6011 воздействию влажности за пределами следующего диапазона: 5-95% отно- сительной влажности (неконденсирующейсй).
- НЕ выключайте GCC6010/GCC6011 во время загрузки системы или обновления прошивки. Вы можете повредить образы прошивки, что приведет к неправильной работе устройства.

PRECAUÇÕES

- Não tente abrir, desmontar, ou modificar o dispositivo.
- Não exponha o dispositivo a temperaturas fora do intervalo entre 0 °C e +45 °C (durante o uso) , e o intervalo entre -30 °C e +60 °C (em armazenamento).
- Não exponha este dispositivo em ambientes com umidade fora do intervalo: 5-95% HR (sem condensação).
- Não desligue e ligue a energia do GCC6010/GCC6011 durante o reinício do sistema ou durante a atualização de firmware. Você pode corromper o firmware e causar a avaria do dispositivo.